



校园英语

对对碰

◎主编\何家祥 常新萍

◎编者\全巧利 王星



广东教育出版社




校园英语

对对碰

◎主编\何家祥 常新萍

◎编者\全巧利 王 星



 广东教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

校园英语对对碰/何家祥, 常新萍主编.
—广州: 广东教育出版社, 2006.5
(英语口语对对碰丛书)
ISBN 7-5406-5296-9

I. 校... II. ①何...②常... III. 英语—
口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006)
第 017091 号

广东教育出版社出版发行
(广州市环市东路 472 号 12-15 楼)

邮政编码: 510075

网址: <http://www.gjs.cn>

广东新华发行集团股份有限公司经销

佛山市浩文彩色印刷有限公司印刷

(南海区狮山科技工业园 A 区)

787 毫米×1092 毫米 32 开本 4.75 印张 100 000 字

2006 年 5 月第 1 版 2006 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 7-5406-5296-9/H·99

定价: 12.00 元

(配 CD 盘一张)

质量监督电话: 020-87613102 购书咨询电话: 020-34120440

前 言

在 21 世纪的今天，中国正逐步走向世界，世界也在不断了解中国。在各种不同文化的融合过程中，英语作为一门世界性的语言，已经成为国际交流和人际交往中不可或缺的纽带。掌握好英语，有助于我们了解世界，也有助于世界了解我们。

学习英语越早越好，特别是英语口语，更要在青少年时期打好基础。要多看多听，更要多说。Practice makes perfect，口语实践莫不如此。

为了满足青少年朋友学习口语、练习口语的需要，我们特地编写了这套丛书。丛书包括《出门英语对对碰》、《交友英语对对碰》、《校园英语对对碰》及《职场英语对对碰》等四册。在每册书中，我们都精心设计了多种不同场景，场景中的各段经典小对话都是模仿和练习英语口语的上佳范例。此外，为帮助读者在学习对话的过程中更好地掌握纯正的英语发音及地道的口语，我们专门请来自美国的外籍教师为这套丛书录音，并将录音制作成 CD，随书附送。各位读者若能把这些对话大声朗读、默记于心并娴熟运用，定能受益匪浅。

2

预祝青少年朋友学习英语成功!

编 者
2006 年 3 月

C Contents

目录

1	Part I In the Places for Study 在学习场所
1	Unit 1 In the Classroom 在课堂上
11	Unit 2 In the Library 在图书馆
22	Unit 3 At the English Corner 在英语角
34	Unit 4 At the Laboratory 在实验室
41	Part II In the Places for Entertainment 在娱乐场所
41	Unit 1 In the Playground 在运动场上
51	Unit 2 In the Party 在晚会上
61	Unit 3 In the Cinema 在电影院
72	Part III In the Places for Public Services 在公共设施场所
72	Unit 1 At the Hospital 在医院
81	Unit 2 At the Post office 在邮局
89	Unit 3 In the Dormitory 在宿舍
102	Unit 4 In the Canteen 在饭堂

112 Part IV Others 其他

**112 Unit 1 On the Road of Campus 在校
道上**

122 Unit 2 Surfing Online 上网

134 Unit 3 Going Abroad 出国

Part I

In the Places for Study **在学习场所**

Unit 1

In the Classroom **在课堂上**



Before the class 课前准备

(J=Joan, H=Henry, M=Minitor)

J: Hi, Henry. Have you done your homework?

H: Of course. We are supposed to hand it in today.

J: Yes, but I have some questions left. Can I have a look at yours?

H: Here you are. Joan, have you



2 Part I In the Places for Study

seen Mary recently? When can she be back to school?

J: I met her father yesterday and he told me that Mary is **recovering**. I guess she 'll **be able** to attend class next week.

H: I'm glad to hear that.

M: May I have your attention, please? We will not have Chinese classes this afternoon; instead, Mr. King will take us to the **museum**. We are going to meet outside the school gate at 2 p.m. Is that clear?

H: Do we need to bring our schoolbags?

M: No, you don't have to. But you can bring a notebook if you like.

J: Wow! That's great! I have never been there before!

H: Me either. I hope we'll have a good time. By the way, how is your homework? There is ten minutes left.

J: Oh, God! I nearly forgot it!

琼: 嗨, 亨利。作业做了吗?

亨利: 当然啦。今天就要交了。

琼: 我知道。可是我还有几个问题不会。
我看看你的可以吗?

亨利: 给。琼, 最近见到玛丽了吗? 她什么时候能回学校?

琼: 我昨天看见她父亲了。他说玛丽正在康复中。我想下星期她应该能来了吧。

亨利: 那真是太好了。

班长: 大家注意了, 今天下午的语文课不上了, 金老师要带我们去博物馆。下午两点在校门口集合, 都清楚了吗?

亨利: 要不要带书包?

班长: 不用。不过可以带一个笔记本。

琼: 哇! 太好啦! 我从来没去过那儿。

亨利: 我也是。希望我们能玩得开心。对了, 你的作业怎么样了? 只剩下 10 分钟了。

琼: 天啊! 我差点忘记了!

Notes 注释

suppose / sə'pəuz / *v.* 推想; 猜想

recently / 'ri:sntli / *adv.* 最近



4 Part I In the Places for Study

recover / ri'kʌvə / *v.* 恢复; 恢复健康

museum / mju:'ziəm / *n.* 博物馆

be able to 能, 会

I'm glad to hear that. 很高兴听到这个 (消息)。

B

Having an English class 在英语课上
(T=Teacher, M=Monitor, S=Students,
J=Joan, H=Henry)

T: First, let's go through the roll
and see whether every one is
here.

M: Every one is present except
Mary.

T: She has been absent for nearly
two weeks. I hope she will get
well soon. Now, let's begin our
class. Have you previewed Les-
son Seven?

S: Yes.

T: Very good. Here are some hand-
outs and I want you to fill in the
blanks and answer the questions

on it. Who would like to help me **distribute** them? Thank you.

...

T: When you finish, discuss the answers with your partner. Do not hesitate to ask me if you have any questions. Are you ready?

S: Yes.

T: Joan, can you give us a **brief introduction** of the text in your own words?

J: Let my try. The main idea of the article is to remind us to be aware of **culture shock** while being abroad.

T: Very good. Who else has different opinions? Henry, please.

H: I think this text tells us how to **deal with** culture shock and gives us many useful suggestions.

T: Can you name one of them?

H: "**When you are in Rome, do as the Romans do.**"

T: Excellent! Now let's check the



6 Part I In the Places for Study

answers of the exercises. Later you will hear a short conversation between a Chinese and an American.

...

T: The bell rang. Now please hand in your assignment. Let's call it a day.

老师：我们先来点名，看看是否都到齐了。

班长：除了玛丽，全部都到齐了。

老师：她缺课差不多两星期了。希望她能快点康复。好，我们现在开始上课。你们都预习第七课了吗？

学生：是的。

老师：很好。我这里有一些资料，希望你们填空并回答上面的问题。谁来帮我发？谢谢。

.....

老师：做完之后跟同桌讨论一下答案。有问题的话随时可以问我。准备好了吗？

学生：好了。

老师：琼，你能用自己的话简单概括一下这篇课文吗？

琼：我试试。这篇文章的中心思想是提醒我们出国的时候要注意文化冲击。

老师：很好。还有谁要补充的？亨利。

亨利：我认为这篇文章告诉我们怎样处理文化冲击，并提出了很多有用的建议。

老师：你能举例说明吗？

亨利：入乡随俗。

老师：非常好！现在我们来对一下答案。稍后给你们听一段发生在中国人和美国人之间的短对话。

.....

老师：下课铃响了，请把你们的作业交上来。今天的课到此为止。

Notes 注释

roll / rɒl / *n.* 卷；名单 go through the roll 点名

preview / pri:'vju: / *v.* 事先查看；预展

handout / 'hændaut / *n.* 印刷品；传单；讲课提纲

distribute / dis'tribju:t / *v.* 分发；散布

assignment / ə'sainmənt / *n.* 功课，作业；工作；分配

a brief introduction 一个简单的概括

culture shock 文化冲击

deal with 处理

When you are in Rome, do as the Romans do. 入乡随俗。

Let's call it a day today. 今天的课到此为止。



During the break 课间休息

(P=Peter, J=Joan, H=Henry)

P: Joan, you did a good job just now.

J: Thank you. There is still much to be improved.

H: Joan is always the apple of the teacher's eye.

J: I don't think so. The teacher has no favorites. He treats every student equally well.

H: **Nonsense**. I don't think he'll **appreciate** a student like me. I just can't do well in English.

P: The same with me. I really find it difficult to learn English. Whenever I sit in an English class, I **doze off**.

J: It seems that you don't like the teacher.

P: He is a nice guy. But I am losing my heart day by day.

J: Don't give up. As the saying goes, "where there is a will, there is a way". I'm always ready to help you.

P: It's nice of you to say so. I'll try my best to catch up with you guys.

H: And I will work harder in order to pass the final exams.

J: That's the right attitude. We can practice together after class.

H: Good idea! Listen, there goes the bell.

P: Ten minutes is too short a time!

彼特：琼，你刚才表现得很好。

琼：谢谢，还有很多不足的地方。

亨利：琼是老师的掌上明珠哦。

琼：才不是呢！老师不会偏心的。他对每个学生都一样好。

亨利：胡说！他才不会喜欢我这样的学生呢。我就是学不好英语。

彼特：我也是。我觉得英语太难学了。每次在英语课上我都想打瞌睡。

琼：你好像不喜欢这个老师。

彼特：他是个不错的家伙。但是我一天比



一天没信心了。

琼： 别放弃啊！有志者事竟成嘛。我会帮你的。

彼特： 你真好。我会努力赶上你们的。

亨利： 我也要更加努力——为了通过期末考试！

琼： 这才是正确的态度。我们可以在课后一起练习。

亨利： 好主意！听，铃响了。

彼特： 10 分钟太短啦！

Notes 注释

favorite / 'feivərɪt / *n.* 特别喜欢的人；喜欢的事物

nonsense / 'nɒnsəns / *n.* 无意义的事；荒谬的言行

appreciate / ə'priːʃieɪt / *v.* 赏识；鉴赏

attitude / 'ætɪtjuːd / *n.* 态度；看法；姿势

the apple of the teacher's eye 老师的掌上明珠

doze off 打盹

Where there is a will, there is a way. 有志者事竟成。